

Витрачайте менше з TriMet



Ви можете зекономити до 72% з TriMet, PortlandStreetar та C-TRAN. Дізнайтеся більше на trimet.org/lowincome або зателефонуйте за номером 503-238-7433.

\$1.25

за квиток на 2 1/2 години

\$2.50

за денний проїзний

\$28

за місячний проїзний

Хто має право

✓ **Вам повинно бути від 18 до 64 років**

✓ **Ви маєте бути резидентом Орегону**

Якщо у вашій ідентифікаційній картці зазначено адресу не у Орегоні, ви також повинні надати листа, рахунок за комунальні послуги або угоду з оренди:

- де зазначено ваше ім'я та поточну адресу в Орегоні, та
- є дійсним (впродовж останніх 30 днів)

✓ **Ви повинні мати необхідний прибуток**

Розмір родини	Максимальний річний прибуток	Розмір родини	Максимальний річний прибуток
1	\$24,980	5	\$60,340
2	\$33,820	6	\$69,180
3	\$42,660	7	\$78,020
4	\$51,500	8	\$86,860

2019 NHS керівництво з питань бідності

Підтвердження прибутку

Для фізичних осіб (надати одне з наступного):

- WorkSource підтвердження працевлаштування/заробітної плати
- Поточна виписка з IRS або лист щодо непредставлення
- W2 форма за останній податковий рік
- Відсканована копія поточної федеральної податкової декларації
- Лист про виплату допомоги з безробіття та поточна недільна платіжна квитанція

Для родини з 2 або більше осіб, надання відсканованої копії поточної федеральної податкової декларації або поточної виписки з IRS податку.

Ви автоматично отримуєте право, якщо у вас є право на участь в **одній** з цих програм:

- Медичний план штату Орегон (OHP)
- SNAP
- Допомога зі сплатою електроенергії (LINEAP, OEAP, WAP)
- Безкоштовні обіди/Обіди зі знижкою
- HUD допомога
- TANF
- Денна допомога працюючим особам (ERDC)

Під час подання заяви надайте підтвердження включення до програми (к наприклад, довідка про надання допомоги, OHP картка або EBT картка) та паспорт.

Як подати заяву

1 Особиста реєстрація

Надайте відповідні документи щодо прибутку та паспорт до одного з центрів реєстрації, зазначених нижче. Вам допоможуть з процесом подання заяви.

2 Заберіть свою картку

При собі необхідно мати паспорт для отримання TriMet у квитковій касі у PioneerCourthouseSquare (701 SW 6th Avenue, Portland). Ми сфотографуємо вас на надамо вам персоналізовану Hop картку.

Продовження на наступній сторінці

Де подати заяву

Офіси реєстрації

Centro Cultural

З понеділка по п'ятницю, 09:00–17:30
1110 N Adair Street, Cornelius
503-359-0446

Community Action Beaverton

З понеділка по п'ятницю, 08:30–17:00
5050 SW Griffith Drive, Suite 100, Beaverton
503-648-6646

Community Action Tigard

З понеділка по п'ятницю, 08:30–17:00
11515 SW Durham Road, Suite E8, Tigard
503-648-6646

Division Midway Alliance

З понеділка по п'ятницю,
09:00–12:00, 13:00–17:00
11721 SE Division Street, Portland
503-841-5201

Immigrant and Refugee Community Organization (IRCO)

З понеділка по п'ятницю,
08:30–11:30, 13:00–17:00
10301 NE Glisan Street, Portland
503-234-1541

IRCO—Africa House

З понеділка по п'ятницю,
08:30 - 11:30, 13:00–17:00
631 NE 102nd Avenue, Portland
503-802-0082

IRCO—Asian Family Center

З понеділка по п'ятницю,
08:30–11:30, 13:00–17:00
8040 NE Sandy Boulevard, Portland
503-235-9396

PSU Transportation and Parking Services

З понеділка по п'ятницю, 09:00–17:00
1812 SW 6th Avenue, Portland
503-725-3442

The Rosewood Initiative

З понеділка по четвер, 09:00–17:00
16126 SE Stark Street, Portland
503-208-2562

WorkSource Clackamas

З понеділка по п'ятницю, 08:00–17:00
500 High Street, Oregon City
971-673-6400

WorkSource Gresham

З понеділка по п'ятницю, 08:00–17:00
19421 SE Stark Street, Portland
503-669-7112

WorkSource Metro Central

З понеділка по п'ятницю, 08:00–17:00
30 N Webster Street, Portland
503-280-6046

WorkSource PCC Willow Creek

З понеділка по п'ятницю, 08:00–17:00
241 SW Edgeway Drive, Beaverton
503-526-2700

WorkSource/Southeast Works

З понеділка по п'ятницю, 08:00–17:00
7916 SE Foster Road, Suite 104, Portland
503-772-2300

WorkSource Tualatin

З понеділка по п'ятницю, 08:00–17:00
7995 SW Mohawk Street, Tualatin
503-612-4200

Запитання?

Якщо у вас є запитання про ваше право на участь або вам потрібно більше інформації, зателефонуйте нам за номером **503-238-7433**, надішліть листа на електронну пошту transitassistance@trimet.org або завітайте trimet.org/lowincome.

For language assistance call • Si necesita interprete, llame al • Nếu cần trợ giúp về thông dịch xin gọi • 如需语言帮助请致电 • Для службы языковой поддержки
언어 통역이 필요하시면, 으로 전화 하시면 됩니다 • မှာပုံကားပါးသို့ဆက်သွယ်ပါ • Pentru asistență în mai multe limbi apălați • Для отримання послуг перекладача зателефонуйте
شماره تماس پشتیبان زبان • للمساعدة اللغوية، يرجى الاتصال على • Para sa Tulong ng Tawag sa Wika • 特定言語でのヘルプが必要な場合は、にお電話ください

503-238-7433

